

TESALONIAN

vdwa Paul gv Siti Jichonam

Mintamchonam

Tesalonika ngv kvvlo Roman mookugv Mesedonia gv pamtv kepitel bv ritoku. Paul hoka gvrja ako mvlín toku ninyigv Pilippi nga vngyuro kochingbv. Vbvridanam gula hoka Jius vdw gvlok v haachihaak namgo rilin toku, ogulvgavbolo Jiusmanv nyi vdwv Judaism lo dínchi-kochi bv rila rinvdaknv vdwa Paul Kristan gv doin ha japjila mvngdin mokunam lvkwngbv. Paul Tesalonika lo chara koola ikula okv Beri mookubv vngtoku. Koching ngaku, nw gv Korint lo vnglwkw yikua nw ninyigv richam vdw gvlok okv ninyigv kudungkua ribam kunam Timoti gvlok Tesalonika gvrja gv yunyingsa nga tvvpala ritoku.

Paul gv Tesalonian vdwa siti Jichonam si hoka Kristan bv rinv nyi vdwa mintvmirula okv lvkodv bunua mvngjwnglo naadi lwkdukubv lvktoku. Nw bunu vdwgv mvngjwng okv pakmisinam gv yunying lvkwnng nga hartv toku; nw bunua lvkobv ribam dakbam rilo oguaingbv ribv dakbv idw um bunua minpa jitoku, okv Kristo gv aakur kunamgv lvkwnng nga gvrja lo tvukapak nama mirwk sila ritoku: Kristo gv aakur madvbv mvngjwngnv nyi hv siro koobolo, hum ninyigv aakur rikunyi nw ninyia turbwngnv singnam a paamu kunam govv rirekudw? Okv vdwló Kristo aakur rekudw? Kristo gv aakur svnga kayala

doodula kudungkua rise nga risula dootoka vla Paul bunua mintoku.

Arwng lokv darlinnam

Mintamchonam (1:1)

Mvngpula hartvla minam (1:2-3:13)

Kristan gv ridung singdung nga tamsarnam (4:1-12)

Kristo gv aakur kuse gv lvkwng nga minam (4:13-5:11)

Minyabv tamsar kunam (5:12-22)

Minyakunam (5:23-28)

¹ Paul, Sailas okv Timoti gvlokv Tesalonika lo Pwknvyarnv Abu okv Ahtu Jisu Kristo gvbv doonv gvrja nyi vdwa lvkdunv:

Aya ngvla sarsopoyo ngv nonu gvbv rilaka.

Tesalonian vdwgv mvngjwng kunam okv tur-nam

² Ngonu nonu mvnwnng gv lvkwnglo Pwknvyarnvnyi umbonyikv vdunv okv ngonu kumri gv dwkia nonua kumpa bwdunv. ³ Nonu gv mvngjwngla risarrima sunama, pakla raaitungtung bv kudungkua rinam ha, okv ngonugv Ahtu Jisu Kristonyi nonugv kwngkwng bv mvngtin nama ngonu Pwknvyarnv Abu gv kaagialo nonua mvngpa dunv. ⁴ Ngonugv achiboru vdwa, ngonu chindu Pwknvyarnv nonua pakdu okv ninyi gvbv nonua darpvku.

⁵ Ogulvgavbolo ngonu Alvnnv Yunying nga nonu gvlo aagv toku, hv gaam nyumbv aama, vbvritola jwkrw okv Darwknv Dow lokv, okv so gv jvjv lo dwkdwk rungbv mvnglwkw sunam lokv. Vdwlo ngonu nonugv rikulo ririlo ngonugv

rinam daknam ha nonu chinsudo; ho ngonu rinam hv nonugv alvnam lvgabv ngonu ritoku. ⁶ Nonu ngonuala okv Ahtunyi kaagv sila rinu bv ripvku; Okv nonu maatarbv hiru kaaya hinlacin Darwknv Dow lokv mvngpula doin ha alvbv torwk sitoku. ⁷ Vkvlgabv nonuno Mesedonia okv Akaia lo doonv mvngjwngnv mvnwng gv kaagv sinam gubv ripvku. ⁸ Ogulvgavbolo nonugv lokv Ahtu gv doin linu ngv Mesedonia okv Akaia lo dusit karmwngma, vbvritola nonugv Pwknvyarnvnyi mvngjwng ngv mooku mvnwnglo dupwng karpvku. Vbvrkunamv ngo ogu minseya kaama. ⁹ Ngonu nonua kaalwkla aari ho nonugv ngonua naarwk sunam gv lvkwng nga nyi mvnwngngv minyadu. Okv nonugv morti nga kayu tokula turnv Pwknvyarnvnyi kumdu kubv aaku nama bunu minyadu ¹⁰ okv ninyigv Kuunyilo nyidomooku tolo kongv aaji kunvnga kaaria dubv—ninyigv Kuunyilo Jisu, siku nvnga ninyigv turkur mokunam angv okv hv Pwknvyarnv gv haachi-haak aaji kunv loka ngonua ringyadu.

2

Tesalonika lo Paul gv kudungkua rinam

¹ Ngonugv achiboru vdwa ngonugv nonua kaalwkla aanam hv anyung kaamanvgobv rima vla nonuno chinsudo. ² Nonugv Tesalonika hoka ngonugv aatv madvbv Pilippi lo rinikla okv rinyingrirula hinying paamunam ha nonuno chinsudo. Okv alo haaknv achialv jeka Pwknvyarnv

ngonua mvngrw dubv jila ninyigv lokv aanv Alvv Yuning nga nonua minji moto. ³ Ngonugv nonua kumla minam hv rimur riki vmla darwmanvvv ridubv, hv majeka yvv akonyika mvvkup dubv ngonu gwngma. ⁴ Vmabvya, ngonu Pwknvyarnv gv ngonua vbv minsego vla mvngku lokv ngonu lokia mindunv, ogulvgavbolo nw jwngkadaka la ngonua Alvv Yuning nga japgo kardubv dartoku. Ngonu nyi vdwa mvngpu modubv vla rikw madunv vbvritola ngonugv haapok ka chin v kaanv Pwknvyarnvnyi mvngpu modubv ridunv ⁵ Nonuno alvrungbv chinsudo ngonu nonu gvlo aala nonua minjo minlap yama, vbv rimajeka ngonugv kaabiu nama mintam mimam sila ka mimapvnnv—Pwknvyarnv um kaaya tayala chin v ngv ⁶ Ngonu nonu gvlokv vmla kvvbi gvlokv hartv paanam lvgabv rikw mapvnnv, hvvv gvloka rikw mapvnnv, ⁷ Ngonu Kristo gv Apostol gubv ridaka ngonu nonua koonam mego koolato. Vbvritola ngonu nonua anv* ngv kuu vdwa ringchumriai nam jvvv rila ngonu nonua lvkobv ritoku ⁸ Ogulvgavbolo ngonugv nonua paknam lokv ngonu Pwknvyarnv gvlokv Alvv Yuning ormi sidubv rimwngma ngonu nonua ngonugv singnam aka ormi sidubv rito. Nonuno ngonugv achialvvv paknam gubv ritoku! ⁹ Ngonugv ajin vdwa, jvvvv nonu mvngpa nyadu nvpv ngonugv gwngnam rinam ma! Ngonu Pwknvyarnv gvlokv Alvv Yuning nga japji dula

* **2:7** ngonu damdvto vdwo ngonu nonua vkobv ririlo, anv aingbv; Megonv kitaplo dioodu ngonu vmi aingbv rito vdwo ngonu nonua lvkobv ririlo; ngonu anv aingbv rito

nonua adwkaku dubv rimu nwnngma mvngla alu-
ayu bv kudungkua nga raitungtung bv ribwng
supvvnv.

¹⁰ Ngonu vdwlo nonu mvngjwngnv vdwa
lvkobv ririlo ngonu darwkbv, alvyaungbv, okv
rimur kaamabv ngonu ripv dakpv kunv, um nonu
kayatayanv okv Pwknvyarnv ka um chindunv.

¹¹ Nonu chindu anvabuv kuu vdwa oguaingbv
mvdu ridudw vbv ngonu nonu akin-akinha mvto
ritoku. ¹² Ngonu nonua mintvmiruto, ngonu
nonua minyokto, okv ngonu nonua Pwknvyarnv
mvngpu modubv rila doolakv vla miyarto, nw
nonua ninyigv Karv nga okv kairungnamha
nonua ka paamu dubv vla goklin kunvngv.

¹³ Okv ngonu Pwknvyarnvnyi lokia umbonyikv
vdunv ogulvgavbolo nonugv ninyigv doin ha
torwk sunam gv lvkwnglo, nonuno um tvvtokula
ngonugv doin gubv naamabv okv Pwknvyarnv
gv doin gubv naarwk sutoku. Okv si Pwkn-
vyarnv gv doin vrung, nonuno sum mvngjwng
duku nonugv pingkolo Pwknvyarnv kudungkua
ridu. ¹⁴ Ngonugv ajin vdwa nonuno Judia lo Jisu
Kristo gvlokv Pwknvyarnv gv gvrja vdw aingbv
ridu, nonua nonunogv Atunyi vdvw maatarbv
alvmabv mvpv, Judia lo Pwknvyarnv gv nyi vdwa
kvvbi Jius nyi vdwg v mvnam apiabv, ¹⁵ bunu
Ahtu Jisunyi okv nyijwk vdwaka mvki toku, okv
ngonua ka mvritmvka toku. Bunu vdwnvgo
Pwknvyarnv gv kaalwk maanam gubv ridunv!
Vdwgo nyichar mvnwng gvka nyiru kunam gubv
ridunv! ¹⁶ Bunu ngonua Jentail vdwa ringnam gv

2:14 Nyim 17:5 **2:15** Nyim 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19; 17:5,13;
18:12

doin ha japji momare vla mintor dubv rikw toku. Vbvrila bunu lokia rimur kaiyayabv rilwk sutoku. Vbrikunamv ataranya lo Pwknvyarnv gv haachi hv bunu gvlo aalwk dukunv!

Paul gv bunua lvkodv kaalwk dvre vla mvngku-nam

¹⁷ Ajin vdwa, ngonu gvbv, vdwlo ngonu achukgo nonua adu tokudw—ngonu mvngnam lokvma vbvritola ayak lokv mwng—Vdwgo ngonu nonua lvkodv paami sudubv rikw pvkudw okv vdwgo ngonu nonua kaapa minsu kumabv ripvkudw! ¹⁸ Ngonu nonu gvlo vngkur kunvvpv vla mvngtoku. Ngo atubongv vngkur kunvvpv vla lvko lvvyago rikwto, vbvritola Uyu ngv ngonua vbv rimuma. ¹⁹ Vdwlo ngonugv Jisu Kristo aari kudw ninyigv kaagialo ngonugv mvngtin namv, ngonugv himpu namv okv ngonugv Rigumyala goosula riging ngv kvvbi vdwwma, nonuno yamabv. ²⁰ Nonuno jvjvbv ngonugv googing ngv okv himpu v!

3

¹ Koching so ngonu um saktv lama toku. Vkvlgabv ngonu Atens lo doolwk mvngdu kubv vla minbwk minsu toku ² Ngonugv boru Timoti ngonugv lvkobv Pwknvyarnv gv lvgabv Jisu Kristo gv Alvnv Yunying nga japgo karnvnyi vngmu rilo. Ngo ninyia nonugv mvngjwng nga hvngdwngbv dobwng monam lvgabv vngmupvnv. ³ Ogulvgavbolo nonuno so gv mvdwkmvku sum hinla ikula akonvka kekor madu kubv. Nonuno atubongv chinsudo

svkvvv mvriririt si ngonu gvbv Pwknvyarnv gv mvngnambv ridunv ⁴ Ngonu nonua lvkobv doorilo nonua ngonu mincho jitoku ngonua mvriririt namgo ritv tvdu vla; vbvrinamv hv vjak jvjvklvbv rilin kunamv nonu alvbv china duku. ⁵ Ho lvkwngbv ngo Timotinyi vngmu pvkunv, ngo um saktv nyula kumabv rila, vkvlgabv ngo ninyia nonugv mvngjwng lvkwnng nga chimunam lvgabv ninyia vngmupvnnv. Jvjvbv Uyudvbv ngv nonua pokayarka manv guibolo, ngonu mvnwng gv kudungkua rinam dvdv ngv anyung kaamanvgobv ripvnpv.

⁶ Timoti vjak nonugv hokv kongv ngonugv si aakur duku, okv nw nonugv alvbv mvngjwng nama okv pakmi sunama ngonua minji pvku okv ngonu nonua vdwo kaanwng pvdw vbv nonugv ngonua kaanwng ngorv nama ka ngonua minpa jitapv. ⁷ Vkvlgabv ngonugv mvngru mvngyala doorinyi nonugv lvkwnng ngv ngonua mvngrw modu, so si nonugv mvngjwng ngv ngonua mvngrw mopvnnv, ⁸ Ogulvgavbolo vjak ngonu singreku nonuno Ahtu Jisu gvlo tolwk sila akin gubv doobwng bolo. ⁹ Nonunogv lvgabv vjak ngonu Pwknvyarnvnyi umbonyikv vlare. Nonu gv lokv ngonu nwgv kaagialo ngonu himpu kunam lvgabv ngonu ninyia umbonyikv vdunv. ¹⁰ Aluayu bv ngonu ninyia haapok raying lokv kumbwng dunv nonua lvkodv kaarwksimu labkv vla. Okv nonugv mvngjwng ngv gvlwk kunam lvkwnnglo ogugo dinchi dudw um ngonu jiria dukubv. ¹¹ Ngonugv Abu Pwknvyarnv nw atubongv okv ngonugv Ahtu Jisu Kristo ngonua nonu gvlo aala

dubv lamtv nga mvkimvak jilaka! ¹² Ngonugv nonuam paknam aingbv Ahtu nonu gvlo pakmi sinam ha kaiyaya molaka okv nyi mvnwnvlo yarpok molaka. ¹³ Ngonugv Ahtu Jisu gvbvrinv mvnwnvnga aagvla vdwlo aarikudw ngonugv Pwknvyarnv okv Abu gv kaagialo rimur gungnying kaamabv okv darwkbv redubv vla nonugv haapok ha pwktvpwkru motoka.*

4

Pwknvyarnvnyi mvngpu modubv singnam

¹ Ngonugv achiboru okv anyibormv vdwa, vjak ngo nonua mindv svgoaka doodu. Ngonu nonua Pwknvyarnvnyi oguaingbv mvngpu dubv risedaksvdw um ngonu nonua risar minsar toku. Okv nonuno vbv ngonugv mingku lamtvlo ridudakdu. Vjak ngonu nonua tvvkala okv mintvmiru dunv Ahtu Jisu gv amin lokv mindunv nonuno rinamdaknam ha vbv kaiyayabv ritodakto laka. ² Ogulvgavbolo nonuno chindu ngonugv nonua ritokv vla minam vdvv Ahtu Jisu gv jwkrw lokv minpvnv. ³ Pwknvyarnv nonua nyimv nyilo rimur sinam lokv adu tvka okv darwk bv retoka vla mvngdu. ⁴ Nyiga vdw nonu akin-akin v atu-atugv nywng* nga darwkbv okv mvngdv bv rigvdakgv svnga chirung tvka, ⁵ Pwknvyarnvnyi chimanv nyi vdwgv rinam apiabv, ayakka mvngbiula mvngringgoma minsunam nyumbv riyoka. ⁶ Vbvrkunamv, so

* **3:13** ninyigvrv rinv mvnwnvngv; Vmalo ninyigv nyidogindung vnwnvngv all his angels * **4:4** noogv nywng nga lvkobv dolaka; Vmalo noogv ayak ha naatung sulaka.

gaam so yvka atugv kristan ajin nam rimur minchi yoka vbmajeka ninyia rikup minkup yoka. Ngonugv nonua kvvlo lokv mincho jinam aingbv, svkvnv rimur gungnying mvnwng lvgabv vbvrinv nyi anga Ahtu ninyi darpakla mvrit reku. ⁷ Ogulvgavbolo Pwknvyarnv ngonua darwk mabv gwngmur svngmur la reto dakto lakv vla gokma, vbvritola darwkbv rere dakre nvpv vla goktoku. ⁸ Vbvrikunamv yvvdw so gv tamsarnam sum tvvmabv ridunv hv nyi nga tvvmabv rima, vbvritola Darwknv Dow jinv Pwknvyarnvnyi tvvmabv ridunv.

⁹ Nonua kristan ajin vdwa pakmi silakv vla lvkkwng sego kaama. Nonu atubonga Pwknvyarnv tamsar ropvkunv, oquaingbv akin-akinha pakmi sise ngvdw. ¹⁰ Okv nonuno albbv ridu Mesedonia mvnwng gv ajin vdwa. Vkvlgabv ngonugv ajin vdwa ngonu nonua humka kaiyabv ritokv vla kodwkkwvla mindunv. ¹¹ Ngonugv minchonam aingbv nonugv retungdaktung nga yumchum bv rila, atugv gwngserise nga mvnggapla, okv nonu atugv laak lokv gwngla rila tursu nvpv vla mvngtoka. ¹² Vbvrila nonuno mvngjwng manv vdwgvlo mvngdv nama paare, okv nonugv dinchi nama nonu yvvnyika mvngginng dubv rimate.

Ahtu gv aakunam

¹³ Ngonugv ajin vdwa, ngonu nonua sikunv nyi vdwgv jvjv nga chimuso mvngdu, ogulvgavbolo nonuno kvvbinyi mvngtin kaamanv vdwgv aingbv mvngru madubv. ¹⁴ Ngonu mvngjwngdu Jisu sitoku okv lvkodv turkur toku, okv vkvlgabv ngonu mvngjwngdu yvvdw mvngjwngla sidu

kunv um Pwknvyarnv bunua Jisu gv lvkobv naakur reku.

¹⁵ Ngonu nonua ogugo tamsar sardung dudw si Ahtu gv tamsar namv: Ahtu gv aari alu lo ngonu turla doonv vdww sikunv vdwa vngcho yamare.

¹⁶ Ho alu hokaka goknam go goklinre, nyidogindung kaikunv gv vlv go, Pwknvyarnv gv pungli adu go, okv Ahtu atubongv nyidomooku tolo gvngv ireku. Yvvbunudw Kristonyi mvngjwngla sikunv vdww turrapp choreku; ¹⁷ Vbvrikunamv ho gv dw lo ngonua turla doonv vdwa naakum lakula bunugv lvkobv doomwk doori tolo Ahtunyi kaarwk simu kunam lvgabv naacha reku. Okv vkvlgabv ngonu lokia Ahtunyi lvkobv reming gvreku. ¹⁸ Vkvlgabv svkvnv gaam vdwlokv ajinanyingnga mintvmiru minsu laka.

5

Ahtu gv aakunam lvgabv agearap sito laka

¹ Ajin vdwa vdwlo so vdww si ritv dunvdw ho gv ridw okv alu gv lkwng nga lkdv sego kaaku ma. ² Ogulvgavbolo nonuno atubongv albv chin-sudo Ahtu gv aanam alu v dvcho nvgv ayunyi rulwknam aingbv rila aareku. ³ Vdwlo nyi vdww, “Ogu mvnwnngv alpvv okv sinam nyenam go kaaku mare,” vla minri kudw dminmabv sinam nyenam v bunu gvlo aalwk reku! hv anvnyimv gv huchi chilwknam apiabv dminmabv rire okv nyi vdww hum kiu lamare. ⁴ Vbvritola ajin vdww nonuno kanv arwnglo dooma, okv ho gv Alu hv nonua dvchonv apiabv lamdok padubv mvmare.

⁵ Nonu mvnwnngnv loung gv nyi vku, okv alu gvngvku. Ngonu ayu gvngvma vmalo kanv arwnglo doonv ma. ⁶ Vkvlgabv ngonu kvvbi vd-wgv apiabv yupla doyo juka; ngonu huladarla okv chvrvbv doorung lajuka. ⁷ Ayu lo nyi vdww yupnya dunv; ayu lo nyi vdww tvngkium nyadunv. ⁸ Vbvrítola ngonu alu gvngvku okv ngonu chvrv nvbv rirung laju. Ngonu mvngjwng ngala okv paknam a sarok gubv gvvrung laju, okv ngonu ringlinbaalin kunamgv mvngtin am biotung bv gvvrung laju. ⁹ Pwknvyarnv ngonua ninyigv haachi chinam lo hirukaya paanv gubv darma pvnv, vbvrítola Ahtu Jisu Kristo gvlokv ringlin nama paaya laka vla darpv kunv, ¹⁰ ninyigv aari kunyi ngonu sikujeka turku jeka ngonu ninyia lkvobv doonam lvgabv nw ngonu gvbv siji pvkunv. ¹¹ Okv vkvlgabv vjak nonugv ridungnam aingbv nonuno ajinanyingnga mintvmiru minsu laka okv ridurkaadur minsu laka.

Minyabv minkunam okv kumrwklvtak bv minkunam

¹² Ngonugv ajin vdwa ngonu nonua koodwkr-wkla mindunv nonua lkvobv kodungkua ribamnv vdwa kristan singdung lo nonua kaalatala okv minsartamsar la rin vvdwa alvvb mvngdv jirung laka. ¹³ Bunugv kudungkua rinam lvga lo bunua kairungbv paknam okv ayanam ham kaatam tolaka. Nonugv ara lo yumchum alvvb dooto laka.

¹⁴ Ngonugv ajin vdwa, ngonu nonua mintvmiru dunvla, nonuno sepelakrenv vdwa gamrw toka, busukanonv vdwa mintvmiru laka,

gungmahaaria nvnga ridur laka, mvnwnngnga lvkobv saktv laka. ¹⁵ Yvnyika rimur ha rimur minsu madubv kaato laka, vbvritola lokia akonv akonyi okv nyi mvnwnnglo albv ridubv kaato laka.

¹⁶ Lokia himpu nvgobv rilaka, ¹⁷ Dw mvnwnnglo kumlaka, ¹⁸ himpu dvlo hiru dvlo mvnwnngnga umbonyikv vlaka. Si nonugv Jisu Kristo gvlo akin gubvrila singnamlo Pwknvyarnv gv mvnglwkw kumamv.

¹⁹ Darwknv Dow nga ritum mintam siyoka; ²⁰ alvnnv doin vdwa miakaya mabvka. ²¹ Atok lo ogumvnwnng nga hinkwkaakw gvrila: alvnnvnga vvpv tolaka ²² okv alvmanv mvnwnngnga kayulaka.

²³ Ahtu Jisu Kristo gv aarikunyi Pwknvyarnv ngonua sarsopoyo nga jinv angv nonugv ayak mvnwnngnga—dow, yalu okv ayak— um rimur lokv adu molaka. ²⁴ Yvvdw nonua gokdunv hv um rireku, ogulvgavbolo hv mvngging dubv rinv ngv.

²⁵ Ajin vdwa, ngonugv lvgabvka kumlaka.

²⁶ Mvngjwngnv mvnwnngnga moopudvtak la kumrkw laka.

²⁷ Ngo nonua Ahtu gv jwkrw lokv mintvmiru dunvla nonu so siti sum mvngjwngnv mvnwnngnga puri ritam jilaka.

²⁸ Ahtu Jisu Kristo gv aya ngv nonua lvkobv doi laka.

ANWNV GAMLV
Tagin first Bible translation based on TEV (Good News)
copyright © 2018 The Word for the World International

Language: (Tagin)

Contributor: The Word for the World International

The New Testament in Tagin
Published as

ANWNV GAMLV

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-08-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files dated 15 Apr 2023

65e96bca-33d6-5dc6-a8ee-da485ecfb7ed